

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231105001710

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 05/11/2023 14:24  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: chan ka wah  
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 05/11/2023 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 05/11/2023.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A4777652

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5773

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231105001710

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 21/18989

ADDRESS: FLAT NO.3 ON 11/F OF BLOCK A  
HONG TIN COURT  
NO.47 KAI TIN ROAD  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: -

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NKIL 5773
FAN SIU CHING -		UB2161034	07/10/1981	02/11/1981	\$214,500.00
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN
CHOI MING WAI -	JOINT TENANT	UB4869353	10/06/1991	26/06/1991	\$750,000.00
LO KAM LING LUCIA -	JOINT TENANT				

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231105001710

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LAU SIU CHING 劉少清	JOINT TENANT	05110101040101 ASSIGNMENT	18/10/2005	01/11/2005	\$1,280,000.00
CHUNG KAM CHIU 鍾錦釗	JOINT TENANT				
KWOK KIT WING 郭杰榮	JOINT TENANT	08092300580074 ASSIGNMENT	02/09/2008	23/09/2008	\$1,655,000.00
LAI PUI KI 黎沛祺	JOINT TENANT				

物業涉及的轉轄  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1847433	19/03/1980	21/03/1980	MANAGEMENT UNDERTAKING	-	-
UB8456784	07/06/2001	08/08/2001	DEED OF RELEASE OF MANAGEMENT UNDERTAKING	-	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231105001710

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1874695	06/05/1980	15/05/1980	LETTER WITH CAR-PARKING LAYOUT PLAN	-	-
UB2104461	22/06/1981	25/06/1981	DEED OF MUTUAL COVENANT	-	-
UB2257821	24/04/1982	22/05/1982	MORTGAGE	CITIBANK N.A.	-
UB3717332	24/05/1988	02/06/1988	DISCHARGE BY RECEIPT	-	-
UB3162650	26/02/1982	30/09/1986	COMPLETION CERTIFICATE NO. HOS 8/2 FROM THE DIRECTOR OF HOUSING	-	-
UB4745259	16/03/1991	20/03/1991	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHOI MING WAI LO KAM LING LUCIA (JOINT TENANTS)	\$750,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.4869353		
UB4869354	10/06/1991	26/06/1991	MORTGAGE	MANUFACTURERS HANOVER TRUST COMPANY	\$675,000.00
UB7764259	20/05/1999	26/05/1999	RELEASE	-	-

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231105001710

## 物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
05100300810188	20/09/2005	03/10/2005	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LAU SIU CHING 劉少清 (JOINT TENANT) CHUNG KAM CHIU 鍾錦釗 (JOINT TENANT) 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 05110101040101	\$1,280,000.00
08071400030064	23/06/2008	14/07/2008	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	KWOK KIT WING 郭杰榮 (JOINT TENANT) LAI PUI KI 黎沛棋 (JOINT TENANT) 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 08092300580074	\$1,655,000.00
08092300580080	02/09/2008	23/09/2008	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED -	ALL MONEYS

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231105001710

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*